

14 September 2016

FC(PROC)(2016)0201

To: NATO Delegations
Attn. Secretaries of Delegations (as listed at annex 1)

Cc: As listed at annex 1

From: Head of Procurement

Subject: Request for Proposal (RFP) 2016-12331 – **Supply of professional digital printing and self-service photocopy equipment**

Ref.: A: EM(2010)0285-REV1 - NATO IS Procurement Manual

Purpose

1. In accordance with the provisions of Article XXXII of the NATO Financial Regulations and Financial Rules and Procedures for the NATO International Staff (IS), we are pleased to inform you that the RFP stated above has been issued by the NATO IS Procurement Service.
2. The purpose of this RFP is to award a contract to supply a professional digital printing and and self-service photocopy equipment for the New NATO Headquarters.
3. An electronic version of the RFP has been posted on the NATO IS Business Opportunities web-site <http://www.ebidexchange.com/NATO>. Please, contact the Procurement Service if you do not have a user account to access this web-site.

Governing Rules and Eligibility

4. This procurement action will follow the International Competitive Bidding procedure specified in Reference A.
5. To be eligible to participate in the bidding process, Bidders must:
 - a. Be from one of the 28 NATO Member Nations (this would also apply to any sub-contractors), and be in sound legal and financial standing; and
 - b. Being in possession, or having initiated the required clearance application process in order to be in possession, of sufficient NATO security cleared technical personnel so as to comply with the security requirements specified in the prospective contract; and
 - c. Have sufficient capacity and resources to provide the services specified in the SOW.

Proposal content and closing date

6. Detailed instructions regarding the preparation, submission, and evaluation of proposals are provided in Part I of the RFP (Instructions for the Preparation and Submission of Proposals).
7. Aside from proof of the eligibility requirements stated above, Bidders must also provide the following main documentation as part of their proposals (see Part I, Section 4, of the RFP for further details about the mandatory composition of proposals):



- a. Statements of legal and financial condition and other statements and certificates required to verify Bidder's financial and legal standing;
- b. Information about proposed products, approach, and organization;
- c. Subcontracting plan;
- d. Elaboration of any deviations to the terms and conditions of the proposed contract;
- e. Implementation plan and assumptions; and
- f. Price proposals and price related information.

8. Proposals are due on 10 October 2016, at 15h00 (Brussels time). Final selection and contract award is expected in the fourth quarter of 2016.

Evaluation Criteria and Contract Award

9. Bidders will be evaluated on the documentation submitted and other information available to the Organization. Considerations include: compliance with the requirements of the solicitation, product tests; environmental evaluation; contract risks; and the proposed financial terms.

10. The contract will be awarded to the responsible Bidder whose conforming proposal represents the best value after evaluation in accordance with the factors and sub-factors specified in the solicitation. The detailed proposal evaluation factors, their relative importance, and the phases of the source selection process are described in Part I, Section 6, of the RFP.

Point of Contact and List of Prospective Bidders

11. The Point of Contact for questions and information concerning this RFP is:

Mr. Yves VAN SCHENDEL
Email: vanschendel.yves@hq.nato.int
Tel: +32-2-707-4202
Fax: +32-2-707-4927
NATO HQ – Procurement Service - CB 2600
Boulevard Leopold III, 1110 Brussels, Belgium

12. We would be grateful if you could invite any eligible national firms who might be interested in this solicitation of offers to contact the point of contact stated above in order to be included in the list of prospective Bidders or to register directly at the NATO Business Opportunities web-site thru the URL specified in paragraph 3 above.

(Signed) J. Carrasco Pena

Annexes:
Annex 1: Distribution List

14 September 2016

FC(PROC)(2016)0201

Aux: Délégations OTAN
A l'attention des Secrétaires de Délégations (voir liste en annexe 1)

Cc: Voir liste en annexe 1

Du: Chef du service Achats

Objet: Appel d'offres (RFP) 2016-6746 – **Fourniture d'un matériel d'impression numérique de production et d'un matériel de photocopie self-service**

Ref.: A: EM(2010)0285-REV1 - NATO IS Procurement Manual

Objet

1. Conformément aux dispositions de l'article XXXII du règlement financier de l'OTAN et aux règles et procédures financières en vigueur au Secrétariat International de l'OTAN, nous avons le plaisir de vous informer que le service Achats du Secrétariat International de l'OTAN a lancé le RFP mentionné ci-dessus.
2. Cet appel d'offres vise à adjuger un contrat de fourniture d'un matériel d'impression numérique de production et d'un matériel de photocopie self-service au nouveau siège de l'OTAN.
3. La version électronique du document est disponible sur le site web « NATO IS Business Opportunities », à l'adresse <http://www.ebidexchange.com/NATO>. Veuillez contacter le Service Achats si vous n'avez pas encore votre compte d'utilisateur pour accéder à ce site.

Règles en vigueur et critères d'admissibilité

4. Ce marché est régi par la procédure d'appel d'offres international, qui est décrite dans le document en référence A.
5. Pour participer à ce marché, les soumissionnaires doivent satisfaire aux conditions suivantes:
 - a. être établis dans un des 28 pays membres de l'OTAN (cette condition s'applique aussi aux sous-traitants éventuels), et jouir d'une solidité juridique et financière ; et
 - b. être en possession ou avoir commencé le processus de demande d'habilitations afin d'être en possession de suffisamment de personnel technique ayant une habilitation de sécurité OTAN afin de répondre aux exigences de sécurité spécifiées dans le futur contrat ; et
 - c. Avoir les ressources et capacités nécessaires pour fournir les services décrits dans le cahier de charges technique.

Contenu de l'appel d'offres et date de soumission

6. Toutes les instructions détaillées pour la préparation, la soumission et l'évaluation des offres figurent dans la Partie I de l'appel d'offres, « Instructions pour la préparation et la soumission des offres ».
7. Outre la preuve de leur admissibilité (voir plus haut), les soumissionnaires doivent fournir les informations principales suivantes dans leur offre (voir Partie I, Section 4, de l'appel d'offres pour plus de renseignements sur la composition obligatoire des propositions):

- a. les déclarations ou autres certificats attestant de la stabilité juridique et financière des soumissionnaires;
- b. les informations concernant les approches proposées et l'organisation
- c. le plan de sous-traitance
- d. les éléments justifiant d'éventuelles dérogations aux conditions du contrat proposé;
- e. le plan d'implémentation du service et les hypothèses de base; et
- f. les offres financières et les informations relatives aux prix.

8. Les soumissions doivent être déposées avant le 10 octobre 2016, à 15 heures (heure de Bruxelles). La sélection définitive et l'adjudication du marché devraient avoir lieu au cours du quatrième trimestre 2016.

Critères d'évaluation et passation du marché

9. Le soumissionnaire sera évalué sur la base des documents qu'il aura remis ainsi que son approche en vue de l'exécution des différents services établis dans le contrat. Une attention toute particulière sera apportée aux éléments suivants: conformité avec les besoins du cahier des charges, les tests d'impression, l'évaluation environnementale, les risques contractuels et les conditions financières.

10. Le marché sera adjugé au soumissionnaire dont l'offre correspond au mieux aux intérêts de l'Organisation, conformément aux critères énoncés dans le cahier des charges. Le détail des critères d'évaluation, leurs importances relatives et les phases de la procédure de sélection figurent dans la Partie I, Section 6, de l'appel d'offres.

Point de contact et liste des soumissionnaires potentiels

11. Le point de contact pour toute question ou demande d'information complémentaire concernant cette RFP est le suivant:

Mr. Yves VAN SCHENDEL
Email: vanschendel.yves@hq.nato.int
Tel: +32-2-707-4202
Fax: +32-2-707-4927
NATO HQ – Procurement Service - CB 2600
Boulevard Leopold III, 1110 Bruxelles, Belgium

12. Nous vous saurions gré de bien vouloir inviter toute entreprise, qui pourrait être intéressée et qui remplit les conditions de participation, à prendre contact avec le responsable du marché indiqué ci-dessus ou à s'inscrire directement sur le site « NATO Business Opportunities » via le lien indiqué dans le paragraphe 3 de cette lettre.

(signé) J. Carrasco Pena

Annexes:

Annexe 1: Distribution List

DISTRIBUTION LIST

To NATO Nations as selected by "X":

Albania	X
Belgium	X
Bulgaria	X
Canada	X
Croatia	X
Czech Republic	X
Denmark	X
Estonia	X
France	X
Germany	X
Greece	X
Hungary	X
Iceland	X
Italy	X
Latvia	X

Lithuania	X
Luxembourg	X
Netherlands	X
Norway	X
Poland	X
Portugal	X
Romania	X
Slovak Republic	X
Slovenia	X
Spain	X
Turkey	X
UK	X
US	X

Copy to NATO Staff as selected by "X"

Financial Controller, NATO-IS	Chagnot IS-OFC Financial Controller	X
Head of Procurement, NATO IS	Carrasco Pena IS-OFC PROC Head	X
Head printing & Graphics Design Section, NATO IS	Laloux-Morris EM(ICTM-AIM)	X
Procurement Officer, NATO IS	Van Schendel IS-OFC(PROC)	X
Head Customer Support ICTM, NATO IS	Baudoux EM(ICTM)	X

